



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 970 753 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
28.03.2001 Patentblatt 2001/13(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: B05B 3/16(43) Veröffentlichungstag A2:  
12.01.2000 Patentblatt 2000/02

(21) Anmeldenummer: 99112625.1

(22) Anmeldetag: 02.07.1999

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 10.07.1998 DE 19830860

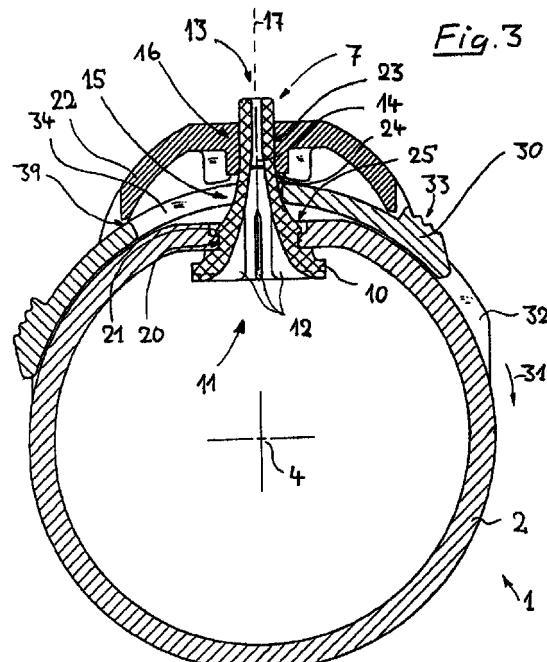
(71) Anmelder:  
GARDENA Kress + Kastner GmbH  
D-89079 Ulm (DE)

(72) Erfinder: Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet

(74) Vertreter:  
Patentanwälte  
Ruff, Beier und Partner  
Willy-Brandt-Strasse 28  
70173 Stuttgart (DE)

## (54) Verfahren zur Verstellung des Regnerbildes einer Beregnungsvorrichtung und Beregnungsvorrichtung

(57) Eine als Viereckregner ausgebildete Beregnungsvorrichtung (1) hat eine Düsenanordnung (6) mit einer geraden Reihe von Düsen (7), von denen jede einen Düseneinlaß (11) hat, der über einen Düsenkanal (14) mit einem Düsenauslaß (13) verbunden ist. Die Düsen (7) sind zumindest in einem Abschnitt zwischen Düseneinlaß (11) und Düsenauslaß (13) als gummielastische Wasserführungskanäle ausgeführt, die durch Krafteinwirkung quer zur Wasserflußrichtung abgeklemmt werden können. Zur Abklemmung einzelner Düsen (7) sind Klemmschieber (30) vorgesehen, die quer zur Wasserflußrichtung gegen die gummielastischen Düsen (7) verschiebbar sind und bei Verschiebung jeweils eine Düse (7) abklemmen oder wieder freigeben. Dadurch ist eine sehr variable Verstellung des Regnerbildes möglich.





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 99 11 2625

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE					
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Bereift Anspruch	KLASSEFAKTION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)		
X	US 5 323 963 A (BALLU, PATRICK) 28. Juni 1994 (1994-06-28) * Spalte 3, Zeile 58 – Spalte 5, Zeile 25; Abbildungen *	1-7,10, 12-17	B05B3/16		
X	US 5 657 928 A (JIAN, MAY-BE) 19. August 1997 (1997-08-19) * Spalte 3, Zeile 39-61; Abbildungen 5,6 *	1-3			
X	WO 82 02679 A (NILSSON, ALF) 19. August 1982 (1982-08-19) * Seite 3, Zeile 14 – Seite 4, Zeile 11; Abbildungen 2A,2B *	1,3,4			
			RECHERCHIERTE SACHGEBAUETE (Int.Cl.7)		
			B05B		
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt					
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer			
MÜNCHEN	31. Januar 2001	Innecken, A			
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE					
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichttechnische Offenbarung P : Zwischenliteratur					
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument					

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 11 2625

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Orientierung und erfolgen ohne Gewähr.

31-01-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 5323963 A	28-06-1994	FR 2687333 A AU 654760 B AU 3293393 A DE 69309131 D DE 69309131 T EP 0556121 A	20-08-1993 17-11-1994 19-08-1993 30-04-1997 10-07-1997 18-08-1993
US 5657928 A	19-08-1997	KEINE	
WO 8202679 A	19-08-1982	AU 8008782 A EP 0071620 A SE 8100800 A	26-08-1982 16-02-1983 05-08-1982